Algo más acerca de Le Corbusier en Buenos Aires

Dr. Arq. Eduardo Maestripieri

FADU. UBA

El manuscrito de Le Voyage a l'Orient¹ permaneció largos años encerrado, guardado, "inútilmente" escrito. Cuando Le Corbusier decide publicarlo, sólo conocíamos su crónica visual; ignorábamos los escritos que completaron su cuaderno de navegación. Con Précisions sur un état présent de l'architecture et de l'urbanisme,² su viaje al occidente austral, no sucedió lo mismo. La crónica de su viaje, escrita como un relato de ficción, a bordo del Lutetia fue publicado en París al año siguiente reuniendo hábilmente dibujos, impresiones y conferencias. No fue una sorpresa confirmar una vez más, su habilidad literaria y como sus croquis le enseñaron a ver, mirar y relacionar. Muchos escritores pintan y dibujan y muchos pintores escriben, pero muy pocos consiguen anudar ambas actividades y sumar la arquitectura con tanta habilidad e intensidad como lo hizo Le Corbusier. En su caso la arquitectura y la escritura se impregnan mutuamente y no porque se entrecruzen o confundan, sino porque ambas confluyen en armonía. Para LC arquitectura y escritura son formas igualmente válidas de persuadir y convencer a sus lectores, espectadores y muchas veces sorprendidos anfitriones. Ambas le sirvieron como herramientas para tejer un singular universo poético que muestra con fascinación la hendidura que separa la realidad de la representación. Los sugestivos dibujos de Buenos Aires, Montevideo, San Pablo y Rio han fascinado a varias generaciones ejerciendo aún hoy, un poderoso y misterioso influjo en nuestros ojos.

Con el tiempo hemos podido reconstruir ciertos aspectos de ese viaje de iniciación al Río de la Plata. Desde mediados del siglo pasado la historiografía se propuso considerar algunos de los episodios y circunstancias que rodearon aquel viaje interpretando las propuestas que LC alentaba realizar en el Río de la Plata. La insatisfacción que nos han dejado historiadores y críticos como Stanislaus von Moos,3 Charles Jencks,4 Kenneth Frampton,5 o William Curtis6 obedece a la reiteración en sus interpretaciones de tópicos relacionados con el exotismo, el erotismo, el determinismo topológico y el antropomorfismo. Recientemente el ensayo de Adnan Morshed⁷ reiteró algunos de esos tópicos y profundizó en la fascinación visual y mecánica que ejerció en LC la visión aérea y la influencia que tendría en la evolución de sus ideas urbanísticas. No obstante, su ensayo se aleja de cualquier relación con el espacio americano. Brasil y Argel son escenarios circunstanciales, no causales, donde se despliega su pensamiento arquitectónico y urbanístico. La crítica repetirá mecánicamente los argumentos sin comprender plenamente sucesos que acaecieron fuera del escenario europeo. Cuando se comparan los relatos de von Moos, Jencks, Frampton o Curtis se advierte que son creaciones híbridas que reflejan las coincidencias de convenciones intelectuales creadas a priori sin una adecuada relación con el contexto en el que sucedieron los hechos. Es conocido el equívoco de William Curtis confundiendo el Amazonas con el Paraná⁸ y su entusiasmo erótico, compartido con Jencks, por los desnudos de Josephine Baker⁹ y de las hermosas mujeres brasileñas dibujados por LC durante su viaje, adjudicándole ambos la condición de musas inspiradoras de la propuesta de Río.

Una revisión más detallada de la documentación que existe en el archivo de la Fundación Le Corbusier en Francia permitirá sin dudas ir completando las referencias precisas de la gestión de LC en Buenos Aires. La compulsa realizada por nosotros permite avanzar en el conocimiento de lo que se conocía y ajustar algunas informaciones de manera de que nos aproximemos a una comprensión más clara del mes y medio que LC estuvo en el Río de la Plata.

La revisión que hemos hecho de esta documentación muestra que la misma ha sido usada sólo parcialmente o se han descartado testimonios que son valiosos para entender no solamente las acciones sino también los estados de ánimo de LC en sus sucesivos recorridos por Buenos Aires, ciudades de la provincia, Montevideo y Asunción. Se trata no solamente de

- 1. LE CORBUSIER. *Le voyage d'Orient*. París : Forces Vives; 1966.
- 2. LE CORBUSIER. *Précisions sur un état présent de l'architecture et de l'urbanisme*. París: Crès; 1930.
- 3. VON MOOS, Stanislaus. *Le Corbusier* [1968]. Barcelona: Lumen; 1977.
- 4. JENCKS, Charles. *Le Corbusier and the Tragic View of Architecture*. London; 1975.
- 5. FRAMPTON, Kenneth. *Modern Architecture; A Critical History*. London: Thames & Hudson; 1980.
- 6. CURTIS, William. *Le Corbusier: Ideas* and Forms [1986]. London: Phaidon; 1995.
- 7. MORSHED, Adnan. "The Cultural Politics of Aerial Vision: Le Corbusier in Brazil (1929)". *Journal of Architectural* Education: mayo 2002.
- 8. CURTIS, William. Op. cit. P. 120.
- 9. CURTIS, William, Op. cit. P. 122-123, Curtis comenta una serie de croquis reveladores de una inspiradora intimidad. En uno, Le Corbusier se dibuja a sí mismo junto a Josephine Baker con la bahía de Guanabara y el Pan de Azúcar de fondo y en otro, más inquietante y sugestivo aparecería Baker posando desnuda. En el tercero dibuja su propuesta para el nuevo Río. Curtis infiere de la sucesión cronológica de los dibujos - comprensible, por ciertouna explícita influencia plástica. Cfr. JENGER, Jean. Le Corbusier. L'architecture pour émouvoir. Gallimard, 1993, P. 57



El Massilia en el cual viajó Le Corbusier



Victoria Ocampo, la anfitriona de LC (AGN)

las cartas intercambiadas con sus anfitriones sino también de las enviadas a su madre y de los propios apuntes de LC sobre su agenda y actividades. Aquí surgen con claridad sus opiniones sobre quienes lo recibieron y lo trataron, así como la valoración del medio cultural y profesional argentino del momento. Todo ello nos permite hoy aportar una mirada más amplia pero que al mismo tiempo incita a seguir profundizando las investigaciones sobre esta importante circunstancia en la vida profesional de LC.

Zarpando, Bordeaux, septiembre 1929

LC le envía a su madre Madame Jeanneret Perret una tarjeta postal del barco Massilia en el cual cenó "por primera vez en un estilo Luis XVI digno de Nenot". 10

Testimonios de los contactos argentinos

Se conservan en el Archivo una serie de tarjetas de algunas personas que tuvieron trato con LC durante su estadía en Buenos Aires. Están las de los tres representantes de la Facultad de Ciencias Exactas: Raúl Jacinto Álvarez, Alberto Coni Molina y Ezequiel Real de Azúa; los de algunos funcionarios: el médico A. Muñoz del Solar, Presidente de la Comisión Nacional de Casas Baratas; Julio Jaimes Répide, Secretario de Los Amigos de la Ciudad; Carlos María Della Paolera "Ingeniero Civil. Urbanista Diplomado por la Universidad de París"; C. Stoll, Director Gerente de los Establecimientos Klockner, el Embajador de Chile y su potencial cliente Matías Errázuriz y el Ingeniero Gustavo Jolly.¹¹

Raúl J. Álvarez pasó dos veces a buscar a LC por el Hotel Majestic donde se alojaba y se presentó de acuerdo a las indicaciones del Decano Butty. "Maestro", le decía, "estoy a sus órdenes" en el teléfono Juncal 7278. La Como hemos visto Álvarez fue el más consecuente de los colegas en acompañar a LC.

Victoria Ocampo, la anfitriona atenta

Se conservan por lo menos dos mensajes de VO dejados en la recepción del Hotel para organizar actividades a LC. En uno de ellos Victoria le dice que tuvo el placer de escucharlo el día anterior en la conferencia. Le habla de la vivienda "Cuando en la historia de los planos de la casa yo he tenido muy claro como Ud. ha trabajado, haremos una reunión cuando Ud. pueda". Agrega "Ud. no se imagina cuánto yo admiro vuestra obra, cuanto yo creo y la comprendo y cuánto yo he esperado su acción para el bien de nuestro país". 13

La otra misiva dejada un día viernes, lo convocaba a las cinco y media de la tarde para encontrarse con Waldo Frank.¹⁴

10. FLC. R2-1 56 T.

11. FLC. A3 11 3 a 11.

12. FLC A3 11 18.

13. FLC A3 11 17.

14. FLC A3 11 16.

Un ayuda memoria revelador, Buenos Aires 9 de octubre de 1929

Tercera Conferencia

LC había dado su tercera conferencia en la Facultad, acotaba "Grandes embustes"; luego tuvo reunión en la Embajada de Estados Unidos y posteriormente fue con Victoria Ocampo a ver un gran terreno para su residencia, arquitectura y ordenamiento agrícola y de plantaciones. Dice "La Sra. Ocampo es el espíritu más esclarecido de aquí. Un gran talento con total comprensión. Maquinamos un inmueble-villa".

Manifiesta también haber visto antecedentes para la urbanización de Tucumán y se entusiasma la posibilidad de que sean las bases "para la urbanización de las diversas ciudades de la República".

Se permite una apreciación política "Lamentablemente el Gobierno está en oposición total con la alta sociedad argentina que me recibe. Ellos dicen que son una dictadura de brutos, sin educación". La conversación con la embajadora de Estados Unidos duró dos horas y le pareció una mujer inteligente con quien habló del Soviet y del proyecto de la Ciudad Mundial y ella le propuso que tuviese una conversación con el Presidente Hoover en Washington.

En sus reflexiones sobre la dinámica de la "tierra americana" dice categóricamente que hay "Poder, pero falta la cultura" y acota "Nada de urinarios públicos en Buenos Aires. ¡Es una locura!"

Cuarta Conferencia

Al referirse a su cuarta conferencia que será en la Facultad, LC anota "El cuerpo profesoral es perfectamente idiota". "Los alumnos parecen mejores". González Garaño se manifestaba sorprendido de la concurrencia y LC decía que la atención del público era sostenida.

San Antonio de Areco

Por esta anotación se puede definir que LC viajó a San Antonio de Areco el 12 de Octubre. "Sábado. Día de la Raza. Pero para nosotros tren de tres horas y pampas. Inauguración de Monumento a Ricardo Güiraldes, poeta de los gauchos. En el pueblo recepción plena de color local, de grandeza, de emoción, visité la estancia de M. Güiraldes padre y de uno de sus hijos".

Luego de este viaje todavía tuvo tiempo a las 11 de la noche para una reunión de negocios en el diario *La Prensa* con Dagnino Pastore, Secretario, "para hacer un contrato de urbanización válido para toda la Argentina, salvo para Buenos Aires".

Quinta Conferencia

Esta conferencia dada un viernes fue un éxito. LC anota "sala super llena, gente parada, gran éxito. Es el comienzo de las grandes veladas. Preparo argumentos contundentes sobre la urbanización de Buenos Aires". 15

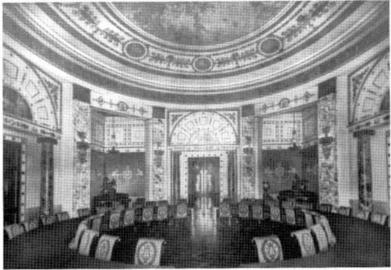
Las Casas Baratas

El diario *La Nación* anunciaba que él visitaría el domingo con el Ministro de Interior y de Trabajos Públicos y otros funcionarios las Casas Baratas. En la oportunidad le tomaron fotos con las autoridades en el Hotel: *"Magnésium"* dice LC.

Su opinión sobre las "Casas baratas" es muy crítica: "Visitamos las vivienda económicas que han costado muchísimo dinero. En las casas visitadas hay tantas habitadas por gente adinerada que es necesario verlo para creerlo". Cabría preguntarse que barrios vio ¿Cafferata?, ¿Los Andes?... Se siente utilizado: "Me quieren asombrar".

15. FLC R2-1 58.





Jockey Club, comedor Imperio y salón de fiesta en 1925 (AGN)



Ingreso al Jockey Club, calle Florida (AGN)

En el centro del poder, 13 de octubre en el Jockey Club

El 13 de octubre tuvo su comida en el Jockey Club "el más rico del mundo. (Corot, Monet, Goya... y Besnard y otros). Gran salón privado, una amplia mesa redonda, flores esparcidas sobre el mantel. 15 cubiertos. Comilona fina. Vinos. Champagne. El Presidente se pone de pie, saca su papel, lee su discurso: "Sr. Le Corbusier... mis numerosos trabajos, mi técnica magnífica, mi gloria (y tu hermana)... El presidente dice "Sus 2000 casas construidas por Mussolini". Que tal ¡Buen negocio!"

En atención al clima y al auditorio de Los Amigos de la Ciudad, LC dice "Les hice un discurso oportuno sobre la urbanización de Buenos Aires. Me impulsa una idea "Uds. Jockey Club" entreguen a Buenos Aires la doctrina de la urbanización. Sus débiles políticos nunca lo harán, Uds. animados de un civismo ardiente, den a la Argentina los planos de urbanización de Buenos Aires, formulados y discutidos en la atmósfera calma y desinteresada del Jockey Club, zim boum. He ahí el embuste. Voy a trabajar la idea. Profundizar". 16

Una semana movida que termina el 27 de octubre de 1929

En esa fecha LC cuenta como fueron sus viajes y visitas y va cerrando sus acuerdos "He ocupado parte de mi tiempo en hablar con Vilar, un Ingeniero completamente arrebatado y con quien organizamos una serie de trabajos. Discutimos también sobre el tema del contrato de urbanización en las ciudades de Provincias".

Paraguay a la vista

La noche del martes levantado a las dos y media de la mañana partió para Asunción. "Soy invitado. Primer viaje efectuado con visitantes. Somos diez. Velocidad media 220 km/h. Este avión es el nuevo modelo que hace su primer viaje largo de 1200 km. Altitud 500, 1000 y 1200 m. Viaje hermoso sobre el centro de América. Ríos colosales agrandados por la inundación: son brazos del mar. Lectura de la naturaleza virgen. Las planicies en silencio total, el desarrollo de los meandros y sus modificaciones constantes. Aquí y allá ciudades en cuadrícula, colonizaciones, fincas cultivadas. Las palmeras, las tropillas de vacas y caballos. Agua por todas partes. Las imágenes que uno atraviesa, que uno sobrevuela... Angustiante melancolía".

"Asunción, centro de América. Españoles e indígenas. Tierra roja violenta, prados enormes, árboles inmensos. Violetas, amarillos y rosas. Poesía por doquier. Las casas son hermosas. Piquey en los trópicos. La lechada de cal y las flores. Las fachadas rosas, rojas, amarillas, etc. Un día y medio. Regreso prestigioso, puro cielo y América inmensa".

16. FLC R2-1 59.



La legación francesa en Asunción que probablemente recibió a Le Corbusier

Mar del Plata también

Recién regresado del Paraguay parte de noche en tren a Mar del Plata. *"La Deauville argentina"*, junto con Vilar. Allí *"Examinamos un terreno para un monstruoso hotel de 1500 camas al menos. Tengo una idea que maravilla a mi amigo". "Volvemos esa misma noche, segunda noche en tren".*

Visitando una estancia

"El domingo partí en auto hacia una Estancia, una de las más grandes de la pampa. Antigua propiedad de un inglés, actualmente es de un suegro de Bullrich. Los Bullrich, tres familias de jóvenes ricos y modernos, amigos de González Garaño. Garaño, familia patricia de la Argentina. Amigo fiel". "Desde el jardín una piscina adorable en losa 25m. x 8. Trampolín de 4 m. Me zambullo 5 veces a la perfección, como un ángel. Sin una falta. Muy contento. El nadar, va solo, una marsopa. Aquí comodidad y elegancia".

De vuelta a los negocios

"Mañana nuevamente a conversar con la American Foundation de New York, para intentar levantar el hotel de Mar del Plata, los inmuebles-villas, las casas Loucheur. ¿Arribaremos a algún resultado?"

LC se siente halagado "Me dicen que el Embajador de Francia asistió a todas nuestras conferencias y me invita a una cena. Garaño dice que durante las 10 conferencias temblaba, temiendo que me silbaran. Tan cerrados eran estos idiotas".

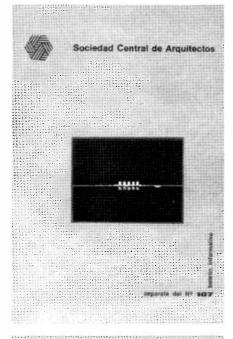
"Terminadas las conferencias. Trato de cerrar algunos temas. La gente pierde tanto tiempo que me enerva". "Organicemos un Comité para la urbanización de Buenos Aires. Gobierno difícil" "Hice algunos serios puentes de dinero". 17

Postal desde el Paraguay, 23 de octubre de 1929

Escribe LC a su madre una postal con un paisaje de San Bernardino. "Estoy aquí en el centro de América, he venido en avión. He visto tierras tremendas en extensión y en soledad." ¹⁸

La madre como confidente y un balance optimista, 29 de octubre de 1929

LC recapitula ante su madre de quien recibe primeras noticias en una carta que le tarda 23 días en llegarle. Le dice "Mi estadía se termina. Después de Paraguay, región casi tropical- el otro día en Mar del Plata, una noche en tren hacia el polo Sur, al borde de la Patagonia".



Carlos Coire. La revisión del viaje, SCA, Buenos Aires, 1979

17. FLC R2-1 60. 18. FLC R2 -1 62.

Con optimismo le dice a la madre "Mi vida es fácil" "Todo es fácil. Mañana almuerzo en la Embajada de Estados Unidos donde me organizan una entrevista con el Presidente Hoover para la Ciudad Mundial de Ginebra" Narra con fruición su reunión con el Embajador de Francia, su estadía en la estancia, su lanzamiento desde el trampolín ("Así es, yo soy un buen pez") y le explica sus decisiones.

"Si me quedo algunos días aquí, es porque he concebido un gran proyecto: hacer de Buenos Aires (que se ofrece naturalmente a este destino) la contraparte de Nueva York. Planteo incluso el problema ¿Nueva York o Buenos Aires? Una gran idea de urbanización ha crecido en mi cabeza. La he explicado en una conferencia en la que la defendí y afirmé. Y siguiendo un destino que es el de ver claro y no detenerme en los obstáculos, he concebido la organización llamada "Los Grandes trabajos de Buenos Aires". "Aquí uno tiene su prestigio. Uno habla, sabiendo y uno es escuchado".

La Argentina tiene culto por París. Se habla un francés impecable. Mi amigo González Garaño (descendiente de un Virrey) es un hombre de fina cultura con quien se puede hablar abiertamente al mismo nivel. Ayer visitamos juntos el gigantesco buque alemán Cap Arcona". "Esta mañana hice su retrato".

"Me hace sobrevolar Buenos Aires. ¡Que asunto! Ministro de Relaciones Exteriores, Presidente de la República, Ministro de Guerra, sin contar todos los servicios de aviación. He aquí los trámites que duran tres semanas". No hay constancias de que el trámite se hubiera completado a tiempo, ni evidencias gráficas o literarias de este posible vuelo.

"Me habían pedido conferencias en Córdoba, en el centro de la Argentina, también en Santiago de Chile. Me negué a quedarme eternamente para siempre".

Con dulzura y esperando comprensión le dice a su madre: "Querida mami, que esto no te parezca un cuento de hadas. Sigo siendo una buena persona, aspirante a su casa en la calle Jacob 20, a su pintura al óleo, a la compañía fiel de Ivonne, a ver pronto a su mami. Si acepto esta vida errante, es porque pienso que quizás pueda alcanzar con este dinero, a vivir más tranquilamente con los míos que no tienen la misma oportunidad de hacer 'biq money'".19

Agradecimientos, 30 de octubre de 1929 y 7 de noviembre de 1929

La carta que el Decano de la Facultad de Ciencias Exactas, Ingeniero Enrique Butty envía a LC, contesta otra que éste le enviara el 21 de octubre y hace "reconocimiento por las conferencias que ha tenido a bien pronunciar en esta Facultad". 20

A su vez el arquitecto Álvarez, responde otra carta de LC, mientras éste se encuentra en Montevideo (7 de noviembre) y le dice "No se imagina la pena que me ha causado el tener por fuerza mayor que dejar de atender a Vd. Como fueron mis deseos en los últimos días, pues hemos estado enfermos todos en mi casa durante todo el mes pasado". Agradece sus conferencias y enseñanzas y le solicita su dirección en París.²¹

La carta de despedida de Vilar el 13 de noviembre de 1929

19. FLC r2- 1 63.

Dirigida a LC "A bordo del Giulio Cesare", Vilar atiende los últimos temas de los negocios y le dice:

20. FLC A3 11 22.

"En contestación a su atta del 3 cte. Cúmpleme manifestarle que estoy de acuerdo con el gráfico que Ud. ha hecho estableciendo la organización que hemos decidido crear en esta Ciudad con el nombre de "Grands travaux de Bs. As." urbanización y arquitectura.

21. FLC A3 11 23. Raúl J. Álvarez se domiciliaba en Gelly y Obes 2243. Buenos Aires.

En principio estoy también de acuerdo en que para todos los trabajos que hagamos en colaboración dividamos los honorarios por mitad, recibiendo Ud. primero su parte el proyecto que tendrá Ud. a su cargo y que ejecutará después de recibir los datos que le enviaré conjuntamente con el 25% o 30% del honorario total porcentaje que exigiré al firmar la convención impresa o contrato el propietario y nosotros. El resto de la parte que le corresponde a Ud. la recibirá contra envío del proyecto completo (planes y detalles necesarios), exigible el pago en cualquier forma que represente una garantía sobre la imposibilidad de aprovecharse los planos no mediando dicho pagò.

Yo cobraré aquí mi 50% en cuotas durante la ejecución de la obra. En caso de que la obra no se ejecute y el propietario se niegue a pagar alguna compensación; propongo que el 50% que Ud. hubiera percibido se dividiera en 40% para Ud. y 10% para mí en concepto de las gestiones, datos y trabajos anteriores a los planos.

Respecto al resto de su carta estoy en un todo de acuerdo tanto para el asunto de la urbanización de Bs. As., como para la de provincias, hotel de M. del Plata, Miramar, construcciones en el viejo hipódromo en Av. Alvear, Sra. de Ocampo etc, etc.

Hubiera deseado referirme en forma más concreta a todos los asuntos que hemos tratado en nuestras entrevistas, pero he ido postergando esta carta por falta de tiempo y ahora está por salir el buque.

Pienso escribirle nuevamente con más tranquilidad y con todas las novedades que tenga, trataré de hacerlo en mi pobre francés. Ahora quiero expresarle toda la admiración y simpatía que me ha merecido Ud. por sus extraordinarias condiciones de inteligencia, su sabiduría en la verdadera arquitectura y la alta calidad de su espíritu.

He aprendido mucho a su lado en este corto tiempo y si las cosas se resuelven como espero, no he de olvidar esta deuda que contraigo con Ud. por lo que me ha enseñado. Tengo la seguridad de que su formidable causa ha de triunfar en todas partes si no ha triunfado ya y siento una gran satisfacción y sincero honor en colaborar con Ud.

Por mi parte quedo completamente convencido de los fundamentos y derechos del "Esprit nouveau" al que siempre he sido predispuesto y solo me había faltado esta oportunidad providencial de su venida a Bs. As, que nunca le agradeceré bastante".²²

Adiós a Buenos Aires, 14 de noviembre de 1929

LC hace el balance personal y profesional de su estadía y escribe sus apuntes desde el corazón.

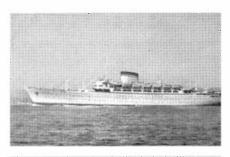
"Embarcado ayer a medianoche. Adiós a Bs. As.

Los amigos han venido a acompañarme. El abrazo argentino de Gonzalez Garaño, el amigo de estas 6 semanas y alma de este equipo. Garaño, de las familias más viejas argentinas, al estilo de la gente bien; digna. Las grandes familias han sido mis amigas: Güiraldes, Ocampo, González, Bullrich. Me llevo un gran recuerdo de Bs. As. Es un lugar de grandes acontecimientos futuros.

Por el momento el barco, a las 10 hs de Bs. As., está inmóvil en medio del inmenso estuario; hubo una tormenta esta noche...; y no hay agua, esperamos, no sé cuántas horas; hasta que el agua suba. Montevideo no está lejos. Allí tengo muchos amigos de la última semana esperando al Giulio Césare para venir a saludarme.

Garaño, al despedirse, ha hecho bien las cosas: ha ido a ver al comandante y me dieron la cabina más linda del navío, cabina de gran lujo. Así viajaban los propietarios ricos del campo, que viven de la ganadería o los diplomáticos. Mi salón muy grande, es en estilo Luis XVI, del más puro toc Fg St Antoine. Este Luis XVI!!!. Lo decapitaron, pero él se venga con una resurrección cuya duración parece ser eterna. Al costado un gabinete admirable de toilettes. Ventanas y no claraboyas etc...

Encontré en la cabina un paquete grande y una carta de la Sra. Ocampo. "He aquí las pieles (...), parecidas a aquellas que a Ud le gustaban (...)". Señora Pierre, estas son las famosas alfombras de cuero. Ocampo es el gran poder espiritual de Bs. As.



El Giulio Cesare donde LC viajó de Buenos Aires a Montevideo y Santos

22. FLC A3 15 25.

Hay que reconocer que la Argentina es tan severa, discreta y digna como Brasil es exuberante y comunicativa. Al principio, aquí, el primer contacto es casi de hielo.

Josephine Baker y su marido, llegaron 5 minutos antes de la partida, siendo aclamada ella por una multitud en el muelle y se quedaron casi ¾ horas bajo la lluvia, gritando "Gracias, adiós Señora".

Adiós Sr Stoll. El Sr Stoll a medida que la maniobra separaba al navío del muelle, entonaba "un yodel" (canto montañés suizo) y de pronto desplegó una bandera suiza.

Josephine lloraba, gritando como una niña: adiós, gracias; gracias Sra. Además es la más auténtica niñita negra, inocente, simple; extraordinariamente simple. Toda una artista, valiente, trabajadora hasta el último minuto. Ella llegará a Río el día 17 y esa noche comienza sus espectáculos. Ayer a la noche terminó a las 23 hs y el barco partía del puerto a las 24 hs.

Pienso que haré grandes obras en Bs. As. Los papeles estarán invertidos, en lugar de gastar francos franceses que valen 10 céntimos, ganaré en pesos que valen 10 francos.

Pero no es esa la cuestión: hay que hacer el Gran Buenos Aires, la creación más grande de la época. Una concepción que no es ordinaria, que es fantástica, razonable; sublime.

Organicé las alianzas útiles, encontré a un tipo: Vilar, que es quien hace falta.

En lo de Garaño, he visto las colecciones de estampas del siglo XIX. Aquellos que han venido a la Argentina en estos últimos 30 años han participado de una verdadera epopeya. No me sorprende que el tío Charles haya dado marcha atrás, espantado. Hace falta temple para sostener aquellas aventuras: indios, pampas inmensas, soledad total.

En tres días estaré en Santos.

Pienso encontrar a Prado que me conducirá a San Pablo. Y veremos también, si Brasil nos hará trabajar. El 9 de diciembre, partiré de Río. Es el único barco que conviene; llegando a Bordeaux el 21 de diciembre.

Viernes a la tarde, mañana a la noche estaré en Santos.

Puerto de San Pablo. Dejaré esta carta en el barco que la llevarà a Marsella. Muy satisfecho del barco italiano que la llevará a Marsella. Es cierto que tengo un departamento como un embajador. Cuando yo visité hace un mes, este barco en Bs. As. lo encontré confuso. Ahora bien es mucho mejor que el Massilia, en proporciones, escala y calidad sensible de la disposición.

Llegamos al trópico, mañana. Muero de frío, esta noche. Además en la Argentina, hizo frío excepto estos dos últimos días que fueron magníficos. A la medianoche, hacemos el paseo por los puentes del barco: estrellas, silencio completo; nada en el horizonte. Uno puede imaginar Gerbault. Nos hemos desplazado y bamboleado esta noche y esta tarde; pero me da igual.

Presentado como un cuadro impresionante (gráficos en colores), el programa del Gran Bs. As. que envío mañana a Vilar para los primeros pasos. Haré los planos del Gran Bs. As. Es el problema de urbanismo más bello y puro que existe.

Ayer le envié a Guillot-Muñoz, Director de la revista Cruz del Sur, la música de Alberto. Él la hará tocar en concierto y enviará el programa y las críticas a Montevideo.

Yo había enviado una serie a la Sra. Elizalde, presidenta de "Amigos de las Artes" y a la Sra. Bathori a Bs. As. Me queda un juego para Brasil.

Esta noche, ya percibo el regreso. Siempre existe un desgarro al abandonar algo. Pero París, es un buen puerto, para aquellos que allí se reencuentran. Sin embargo, después de haber visto tanto, ¿cómo será Paris?

He respirado fuerte aquí y siento por ello un influencia considerable sobre mis concepciones arquitectónicas.

Avivando brasas. Correspondencia de Le Corbusier con Buenos Aires, 1930-1936

Dr. Arq. Eduardo Maestripieri

FADU. UBA

Le Corbusier regresa entusiasmado con las posibilidades que Argentina y el Brasil abren a sus proyectos de expansión urbanística y arquitectónica. Conocido es el frustrante resultado de su potencial acción en la Argentina, pero en los años siguientes a su viaje intentaría por diversos contactos recuperar la capacidad operativa de aquellos proyectos que dejó en cartera.

Llama la atención que el grupo social que propició su viaje y encauzó los encargos profesionales y que tuvo un papel protagónico en la década del 30 en la política argentina no hubiera dado curso a alguna de sus iniciativas. Quizás tendríamos que aplicar una vez más aquel categórico llamado de atención de Ortega y Gasset: "Argentinos... a las cosas!!"

Anuncio de las asignaturas pendientes, 30 de agosto de 1930

Eficazmente LC ha colocado su texto y sus dibujos en la imprenta y le anuncia a VO que va a aparecer *Précisions* que incluye los temas de la urbanización de Buenos Aires. "Ese artículo será bastante fuerte según yo creo. He juntado igualmente un Prólogo al libro que habla de América en actitud más literaria que técnica".

A partir de este testimonio los incita: "Yo pienso que Uds. Pueden tomar movimiento. Se pueden realmente mover. La hora es muy bella. La palabra está en el nuevo mundo y me parece que será bueno que los latinos mostremos que somos la potencia cartesiana junto al lirismo mediterráneo".

Le recomienda a Victoria: "No olvide a Vilar, es una fuerza robusta, leal y profunda" y le advierte que ya ha mandado los planos para la casa de Julián Martínez.¹

Primeros desengaños, 9 de marzo de 1931

Victoria Ocampo (VO) sigue siendo la destinataria privilegiada de LC y a ella le narra sus angustias y nostalgias cuando les dice "los argentinos son mudos. Yo he dejado una parte de mis fibras sensibles en el estuario del río" y es aquí cuando duda si el libro debió llamarse "Precisiones" o "presunciones" visto el silencio de sus amigos y colegas.

Le cuenta a VO que el cineasta Jean Wiener había sonorizado una película de su obra y le pregunta si puede interesar pasarla en Buenos Aires. Respecto de la publicación del primer número de *Sur* dice que ha visto que no utilizó el capítulo sobre Buenos Aires del libro y piensa que la carta llegó tarde o que no le interesó esa alternativa.

Con respecto a los planos de Martínez, remitidos en 1930, comenta cáusticamente: "Silencio argentino. El Sr. Errázuriz, que es chileno, se manifestó por destellos epistolares y telegráficos de arrobamiento. Querida amiga si Buenos Aires está separada de París por un océano, París está separada de Buenos Aires por un océano. Cuando se deja un poco de sí mismo en su tierra se espera la caridad de una palabra de atención al parisién tan lejos de Buenos Aires."

1. FLC 183 T.

2. FLC A3 - 11 28T.

CONVENTION Les Architectes soussignés s'engagent à effectuer tous à leurs fonctions, notamment : A établir, tous avant-projets utiles mble et de détails nécessaires à la bonne exiculion du projet; A assurer la dire on et la surveillance es comples des entrepreneurs. icement des travaux de terrassement; Ahorgés de Contrato entre Le Corbusier y Matías Errázuriz para el proyecto de una casa en Zapallar. (FLC)

El museo ilimitado, 15 de abril de 1931

El interlocutor elegido por LC para instalar el tema del museo de crecimiento ilimitado fue Julio Rinaldini a quien había mandado ya el libro *Precisiones* y a quien a través de Elena Cid le remite en 1931 el croquis de localización que hoy conserva la familia. La idea de LC es parar la obra que está encarando Bustillo en la Recoleta en las antiguas dependencias de Obras Sanitarias y colocar su proyecto en Palermo cerca de la nueva planta de aguas corrientes.

Su diseño no es novedoso ya que LC afirma: "La extensión de este museo es una idea mía que doné a los Cahiers d'art proponiendo la creación de un museo de arte moderno en París. Esta idea representa probablemente la primera propuesta de un edificio con crecimiento constante: es decir que permite comenzar la construcción con 50.000 pesos y luego puede ir creciendo todos los días; día a día sin que los visitantes adviertan a los obreros trabajando. Es también un museo sin fachada".

La idea de la semilla que crece como una construcción viva, los espacios intercambiables y la preocupación por un terreno de parque generoso son algunos de sus aportes. "En el plano de

Buenos Aires veo que el terreno a buscar está dentro de la Av. Alvear, en Palermo o incluso detrás de Palermo en dirección al río en los terrenos baldíos todavía no empleados. Mire mi croquis".

Le pregunta a Rinaldini si recibió el libro, le inquiere la razón por la cual no escribe y le aconseja que hable con Vilar de este proyecto.

El interés permanece, 2 de marzo de 1934

Enrique Bullrich, uno de sus más allegados amigos que ha estado con él en París en 1933, le escribe en 1934 presentándole a su sobrino el arquitecto Enrique Lanús que va de viaje de estudios y le pide que le "muestre el Pabellón Suizo de la Ciudad Universitaria, el Refugio para el Ejército de Salvación, sus planos de Argelia y entréguele, si es posible, cartas para la ville Savoye en Poissy y para Garches".

Le pide a LC fotos del Pabellón Suizo y el Refugio, le dice que no le ha llegado el nuevo libro, seguramente el segundo tomo de las *Obras*, y "sigo esperando los planos de Buenos Aires, de los cuales ya le he hablado a Vilar y también sus instrucciones sobre los mismos." 3

Respuesta reencauzando los temas, 10 de agosto de 1934

LC le contesta a Enrique Bullrich que no pudo ver a su embajador Enrique Lanús pues no estaba en París. Para el material de sus obras le recomienda un número especial que ha editado L'Architecture d'Aujourd'hui. Volviendo a lo "importante" le dice "Ud me habla de planos de Buenos Aires que yo debía enviarle. No entiendo. ¿De que se trata? Habíamos, me parece, simplemente hablado de volver à tratar el tema de la Ciudad de Negocios de Buenos Aires instalada en el río. Acabo de ver a Victoria Ocampo que me dice que el peso va mejor y que se espera pronto volver a levantar cabeza en Buenos Aires y que las circunstancias de todas maneras serán más favorables que en 1929. Sería necesario que Ud. con Vilar y Victoria Ocampo hicieran todo lo necesario para concretar la idea de ciudad de los negocios de Buenos Aires. Sería interesante y en realidad un lindo proyecto si se pudieran construir esos rascacielos delante de la ciudad, sobre las tierras fiscales. Dígale, entonces, a Vilar que su silencio es muy apreciable, pero así faltan las noticias frescas: bien podría escribirme una palabra cada tanto a pesar de sus ocupaciones. Me daría un gran placer.

Dígale entonces, que me cuente, al pasar, sobre las novedades de la construcción Errázuriz en Chile. ¿Está construído? ¿Sí o no? En todo caso, los diarios japoneses y norteamericanos publican una casa construida por Raymond, de Tokio, donde este ferviente admirador se ha contentado en copiar textualmente mis planos y mis cortes, hasta incluso el empleo de troncos de árboles. Yo estaba orgulloso (feliz) de ver esta casa construida. Es muy linda pero no he sentido de ninguna manera el roce de la brisa de los honorarios. Hay gente que no se molesta para nada.

En resumen, mi querido Bullrich, Ud. con el corazón tierno, es la cabeza pensante de Buenos Aires. Eso es lo que se necesita, tener una alianza útil entre las partes y la energía presente. Desearía no morir antes de haber visto realizada la ciudad de negocios de Buenos Aires.⁴

Rinaldini mantiene el vínculo, 16 de noviembre de 1934

Julio Rinaldini, vinculado ahora a la gestión Municipal, envía a LC su libro Leonardo Da Vinci urbanista editado ese año por Francisco Colombo en Buenos Aires. LC le dice: "Es muy interesante y entretenido que un documento como éste haya sido extraído de archivos europeos por un argentino. La solución de las calles tiene 2 niveles que ya en esta época ha excitado el espíritu de un hombre muy significativo y de valor como Leonardo. Eso demuestra que las verdaderas ideas (pensamientos) son simples: es suficiente contar con el espíritu de síntesis. Pero desgraciadamente, cuando la hora de la realización llega, ¡qué aventura!".

3. FLC T2 13 21.

4. FLC T2 13 22.

Gracias incluso, por haber querido unir mi nombre a vuestro estudio. Yo no quería olvidarme en esta carta de recomendarle 2 cosas:

1º Yo guardo de Ud. un excelente recuerdo. Siempre tengo a la vista, sobre un mueble, la misteriosa piedra que me ha dado: fósil esculpido por un primitivo???

Estoy más ligado a Buenos Aires, esta ciudad dolorosa y apasionada al mismo tiempo, de lo que Ud. cree. Le repito, lo que he escrito en mi libro "Precisiones"; Buenos Aires, es uno de los lugares del mundo dónde puede suceder cualquier cosa.

2º El segundo tema se relaciona con el primero. Es el intenso deseo de participar en el proyecto de la urbanización de Buenos Aires, en el que percibo que usted es el Secretario General de los Planes de Urbanización de Buenos Aires. ¿Entonces cómo se hace? Me parece, que en estas condiciones, la situación será más transparente al estar en el corazón del asunto, un hombre tan sensible como usted.

Desde 1929 me reencontré con Enrique Bullrich y Victoria Ocampo. Les comenté y repetí mi deseo de sumar mis facultades a los Concejales de Buenos Aires. Enrique Bullrich me había prometido ocuparse, de ver a Antonio Vilar; de hacer cualquier cosa. Pero Uds. argentinos; no escriben nunca.

Le di incluso, una copia de mi carta a Bullrich. Hay que hacer una síntesis en Buenos Aires entre la gente de buena voluntad (cuyo número es mayor) que abunda y la de acción que escasea. Creo que un triunvirato integrado por Ud., Enrique Bullrich y Antonio Vilar podría hacer maravillas. Yo, estoy a vuestra disposición, no pido dinero; al menos en esta etapa y luego mis honorarios serán desgraciadamente muy económicos. Pero es muy necesario hacer algo. Uds. no tienen derecho a hacer, a poca monta, la urbanización de Buenos Aires. Vuestra ciudad está perdida si no toman decisiones importantes. Al ser Ud. el Secretario General tiene delante suyo la misión más bella.

He hecho, este verano, los planos de una ciudad en África: un nuevo puerto comercial y militar que originará por otra parte la creación de una ciudad, nueva y pequeña. Si el tema le interesa; le enviaré los planos del proyecto. Para orientarlo sobre mis últimos trabajos de urbanismo, sería útil que Ud. pudiera consultar el número especial de L' Architecture d'Aujourd 'hui de enero de 1934 (Alger, Anvers, Stockholm) –el número especial de L' Architecture Vivante, Le Corbusier & Jeanneret, 1934 –y aparecido últimamente en Oirsberger, 17 Kirchgasse en Zurich: Le Corbusier, obras completas 1929-1934. No le puedo enviar estas obras, porque no las tengo.

Sería Ud. tan amable de enviarme, al recibir esta carta; algunas palabras en un sobre para decirme que se encuentra bien de salud y lleno de buenas intenciones.⁵

Los nuevos corresponsales: Ernesto Vautier y la organización del CIAM argentino, 24 de enero de 1935

Fermín Bereterbide y Ernesto Vautier habían publicado en 1931 su folleto ¿Qué es el urbanismo? y Vautier se lo había remitido a LC. Es seguro que si Vautier estaba en Buenos Aires en 1929 durante la estadía de LC debió asistir a sus conferencias, ya que él junto a Prebisch eran quienes habían defendido las posiciones de LC en la revista Martín Fierro. Sin embargo, llama la atención que no se lo menciona en ninguno de los comentarios de la época y tampoco parece haber tenido trato personal con LC a juzgar por el tenor de la carta.

En su correspondencia LC remarca, no sin cierta ironía, que el folleto "fue editado por el Concejo Deliberante y estoy orgulloso de ver que las autoridades de Buenos Aires se preocupan por problemas tan graves de vuestra ciudad".

Inmediatamente señala su trayectoria: "Desde que pasé por Buenos Aires en 1929 tuve la ocasión de establecer los planes de numerosas ciudades: Estocolmo, Anvers, Barcelona, Argelia, Namours, etc", le habla de la Ville Radieuse y decide inducirlo a integrarse. "Mi amigo Antonio Vilar está al corriente de estas cuestiones y sobre todo mi amigo Enrique Bullrich – Juncal 1350 – ha mani-



Ernesto Vautier

5. FLC T2 13 23.

festado un interés activo y desinteresado para una total colaboración. Ud. me daría mucho placer si visitara a Enrique Bullrich".

LC siente que el grupo de Buenos Aires no responde y piensa que Vautier puede ayudar a consolidarlo, por lo cual lo incita a tomar contacto con los profesionales y autoridades motivadas para dinamizar propuestas urbanas modernas para Buenos Aires.

Dentro de esta perspectiva se inscribe la nueva propuesta de organizar el CIAM local. Se ve que Vautier le ha consultado sobre los Congresos Internacionales de Arquitectura Moderna (CIAM) y LC le responde que debe tomar contacto con el arquitecto Van Easteren, el Presidente que radica en Amsterdam, para en todo caso ofrecerle formar un grupo en Buenos Aires que adhiera a la organización.

La formación de este grupo le advierte LC debería ser discutida en el CIRPAC en ese mismo año. LC le recordaba que "La regla del Congreso no es la de formar grupos con numerosos miembros en cada país, por el contrario, interesan grupos muy restringidos, formados por personalidades activas y dedicadas sin ningún título honorífico. El trabajo es, en principio anónimo. Se trata de trabajo, no de discursos ni de representaciones".

"En Buenos Aires yo no conocí otra actividad en 1929 en el sentido de nuestro Congreso que Vilar y Prebisch (mal escrito, dice Breutidch). Había un joven (israelita) que parecía estar bien orientado, yo he olvidado su nombre, él estaba asociado con su hermano, también ingeniero". Se trataba, obviamente, de Isaac y Jacobo Stok.

Comentario sobre el Grupo CIRPAC

Sobre el particular es muy interesante esta carta de LC ya que indudablemente deja en manos de Ernesto Vautier el organizar el Grupo CIAM. Durante su viaje, el 27 de noviembre de 1929 desde el estudio de Warchavchick en San Pablo, LC escribe a Giedion informándole de las gestiones y advierte de que es "posible" formar un Grupo argentino⁷.

El 27 de octubre de 1934, Wladimiro Acosta le escribe a Mauricio Cravotto contándole que el arquitecto Scasso ha estado dando dos conferencias en Buenos Aires y le dice "creo que desde la visita de Le Corbusier han sido las primeras conferencias interesantes, documentadas y serias". 8

Las gestiones de Vautier evidentemente comenzaron pues su socio, Fermín Bereterbide, le contaba a Cravotto el 11 de noviembre de 1935 de las reticencias de los primeros encuentros. "De Acosta nada. Esperábamos su convocatoria y se llamó a silencio. Tal vez haya olido algo como un rechazo. Vautier (que lo conoce) es adverso a trabajar con él. Yo no me opongo a un trabajo de colaboración. Lo considero un valor y no me parece prudente prescindir de tal. Somos pocos y debemos reunirnos. Esto sí para trabajar de acuerdo con un objetivo aceptable y aceptado. Si no, no. No toleraremos imposiciones pero sí resoluciones de mayoría (y si estas son atendibles). Tal vez Ud. considere que estos son demasiados reparos para una obra en colaboración. Pero, como no nos conocemos (Me refiero a Acosta especialmente) hay que andar con cautela. Sino después serán de lamentar. Demás está decir que instaré hasta cansarme a que realicemos todos, una obra conjunta.9

El 27 de febrero de 1936 Fermín Bereterbide escribe a Cravotto al Uruguay "De la nacional del CIRPAC, aquí se ha logrado constituir un grupo integrado por Acosta, Dourge, Vautier, Olezza,
Stok y yo, nos hemos reunido varias veces pero todavía no se ha concretado nada seguro. Peor, han
surgido algunas desavenencias respecto al título e intenciones invocadas por Acosta. Me temo que
la intransigencia de una parte y la otra provoquen una ruptura. Si esto llegara a suceder pienso que
habrá que desesperar de trabajar algún día en colaboración. Los propósitos que se habían insinuado
para trabajar eran: estudio y exposición del problema nuestro de la vivienda, estudio y expresión
gráfica (con la nomenclatura del CIRPAC) del expediente urbano, estudio del problema del tráfico en
Buenos Aires. Se habló también de ciudad funcional y al respecto debo hacerle saber que en el últi-

6. FLC T 2 13 24.

- 7. RODRIGUEZ DOS SANTOS, Cecilia; CAMPOS DA SILVA PEREIRA, Margareth; VERIANO DA SILVA PEREIRA, Romao; CALDEIRA DA SILVA, Romano. *Le Corbusier e o Brasil.* Tessela- Projeto. São Paulo; 1987, P. 38.
- 8. GUTIÉRREZ, Ramón. "Mauricio Cravotto y la cultura arquitectónica y urbanística en la Latinoamérica de su tiempo" en AAVV. Mauriciio Cravotto. 1893-1962. Montevideo: Dos Puntos; 1995, P. 15. La documentación del Archivo Cravotto procede de este texto y fue facilitado por el arquitecto R. Gutiérrez.
- 9. Archivo Cravotto. Montevideo. Correspondencia de Bereterbide 11 de marzo de 1935.

mo número de AC (20) hay un estudio muy minucioso que me parece interesantísimo sobre el tema. Lástima que los excesivos personalismos de mis colegas (no digo personalidades porque creo que estamos de acuerdo en que estas pueden ser absolutas) no nos dejen ser tolerantes con los defectillos y las opiniones de los demás."¹⁰

En marzo de 1936 indica "La agrupación CIRPAC aquí pasa por un trance difícil. Vautier, Olezza y Stock se retiraron por considerar inadecuada la actitud de Acosta, quien insistía en su calidad de Delegado, a pesar de que aun no lo era. Para ello tiene que ser designado por el Congreso que se reunirá este año. En las tres o cuatro reuniones que hubo se discutió este punto, a veces un poco por demás acaloradamente terminando todo como ya lo dije. Yo seguiré en el Grupo, integrado ahora por Acosta, Dourgé y seguramente Muzio. Seguiré porque entiendo que para hacer obra urbanística poco importa que alguien sea o no Delegado; me cuido muy poco de formulismos. Mis amigos reprochan a Acosta su afán de figurar y no quieren servirle de trampolín; yo opino que eso es un poco prejuzgar y que siempre hubiese habido tiempo de retirarse. En fin, volveremos a comenzar". 11

Wladimiro Acosta por su parte trata de asumir el papel de ir fomentando otros núcleos, así el 24 de agosto de 1936 escribe "El grupo de CIRPAC de Uruguay parece que necesita la intervención de poderes sobrenaturales para organizarse. Scasso invitó a una cocktail –party... pero ni bajo este aspecto resultó la organización". Acosta le dice a Cravotto que quiere aprovechar su ida a Montevideo para hablar del tema. "Sé amigo Cravotto su posición personal frente a este problema. Empero me permitiré pedirle que reconsideremos este asunto y lo discutiremos a fondo 'entre los dos'. Estoy seguro que llegaremos a una solución aceptable para ambas partes. Porque cada uno de nosotros, en estos dos años tuvo sus experiencias y pudo entrever sus propios errores. Yo, por mi parte, tendré verdadera satisfacción de reconocerlos".

Conflictuado parto y breve vida la de esta modernidad urbanística sometida al protagonismo dialéctico de sus autores.

Un artículo para Sur, 2 de mayo de 1935

VO le cuenta a LC que *Sur* va a aparecer ahora mensualmente y le pide el artículo que le había mostrado en su auto el año pasado frente a la plaza de la Concorde. Para paliar los desencantos, afirma: *"A pesar de su silencio mis amigos argentinos no lo olvidan jamás"*. Es claro que no era suficiente.

¿Le Corbusier nuevamente en Buenos Aires?, 1º de abril de 1935

En el año 1935, en conocimiento del viaje de LC a Estados Unidos y las gestiones con el Brasil un grupo de amigos e instituciones buscan la posibilidad de concretar su venida a Buenos Aires para dictar conferencias.

Entre las cartas que recibe por este tema destaca la del joven estudiante Jorge Vivanco que le escribe en nombre del Centro de Estudiantes de Arquitectura (CEA). Vivanco conoce la carta de Victoria Ocampo a LC y el rechazo que este ha dado a la misma y le cuenta a LC que la misma los ha dejado "desanimados". Entiende, con perspicacia, que el problema de LC es económico y le cuenta que "quisieran salvar las dificultades del dinero con el apoyo del Jockey Club, Amigos de la Ciudad y el Museo. Los gastos de su viaje y estadía estarían asegurados".

Vivanco le cuenta que han organizado en la Escuela y con la revista *Nuestra Arquitectura* una suscripción entre profesionales y casas de comercio, cuyos fondos serían destinados a darle una compensación, sin dudas muy modesta, a cambio de las conferencias o "un breve curso dirigido exclusivamente a los estudiantes si ello fuera posible". Reconoce que sus recursos no

10. Archivo Cravotto. Montevideo. Correspondencia de Bereterbide, 27 de febrero de 1936.

11. Archivo Cravotto. Montevideo. Correspondencia de Bereterbide, 17 de marzo de 1936.

12. Archivo Cravotto. Montevideo. Correspondencia de Acosta, 24 de agosto de 1936.

13. FLC T2 13 25.

son grandes pero insiste ante LC por la situación del país donde se están realizando numerosos concursos, especialmente de estadios de fútbol. "Quienes han descubierto el estilo moderno son los ingenieros y los constructores provechosamente. Ud. podrá imaginar los resultados en nuestra Escuela donde hay una gran desorientación. Casi todos los profesores son malos y si hay algún espíritu éste es el de los disolutos. Así es imposible continuar mucho tiempo más".

Le anuncia a LC que el año siguiente vendrían a Buenos Aires Walter Gropius, Fiorini y Paul Bonatz y que su presencia sería "más necesaria que nunca". 14

Todavía hay esperanzas para el pequeño rascacielos de Palermo, 18 de junio de 1935

LC es más perseverante que la comitente VO quien le manda a Santiago Sánchez Elía para que lo pasee. Al contestarle le dice "Yo he pensado en Ud. hace muy poco acerca de un asunto interesante. Un gran sindicato financiero me ha pedido colaborar en ciertos países del extranjero y particularmente en la Argentina, inmediatamente yo les he propuesto nuestro pequeño rascacielos de Palermo".

La causa de haber colocado este tema nuevamente en el tapete tiene que ver con la situación del propio LC quien le dice "Ud. nos puede dar un verdadero servicio pues la crisis nos golpea completamente aquí yo estoy seguro que el argumento será decisivo. Ud. no ignora que yo he pensado mucho sobre las cosas de Buenos Aires durante mi estadía y mi regreso, que yo no quisiera pasar a la ultratumba sin haber dejado allí alguna cosa útil. Esta primera cosa pequeña (un modesto rascacielo) podría ser un comienzo feliz".

Al tanto de la situación del país le dice finalmente "y como Uds. han terminado ahora con las revoluciones y los pesos se van al cielo, como además nuestro franco está sufriendo, la época es totalmente indicada y yo estoy listo a hacer la diligencia".

Al tratar a González Garaño de "perezoso" le manifiesta "Yo he roto el silencio tradicional establecido por la distancia del océano entre los dos París, el de América y el de Francia". 15

Volviendo a Vilar, 5 de julio de 1935

"Querido amigo, Ud. me ha dejado en el más absoluto silencio". El reclamo de LC muestra un lustro después de su entusiasta regreso, el desánimo que lo envuelve. Ya ha dado conferencias, ahora Victoria Ocampo le pide un artículo para Sur y él le remite sus Recuerdos Sudamericanos y también le dice "voy a adjuntarle algunos croquis sobre las propuestas de la Cité d'Affaires".

Este es su sueño principal porque en Francia le han "dicho que los 'pesos' y los negocios marchan bien en la Argentina. Será el momento para emprender una organización para la construcción de la Cité d'Affaires en el río y, en general, para un proyecto de urbanización de Buenos Aires".

Insiste ante Vilar "No quiere Ud. ocuparse de esto conmigo" a la vez que le ratifica "yo tengo mucha confianza en Ud.". Le reclama también "Mándeme novedades y no deje a sus amigos en un silencio de más de seis años". ¹⁶

Tratando de concretar el viaje, 26 de julio de 1935

Vista la incapacidad de tomar decisiones LC busca apurar las definiciones y envía un telegrama a VO. Ofrece estar en Buenos Aires llegando en Zeppelín "si hay trabajos suficientes de arquitectura y urbanismo asegurados. Por favor confirmar. mandato a Embajador argentino para negociar Zeppelín".¹⁷

14. FLC T2 13 37.

15. FLC T2 13 24.

16. FLC T2 13 28.

17. FLC T2 13 34.

Le Corbusier no cierra las puertas pero insiste, 30 de agosto de 1935

La respuesta a Vivanco es gentil pero firme, le reitera "Yo tengo necesidades de vida y mi desplazamiento es imposible si no está motivado por trabajos que valgan la pena. Esta es la razón por la cual he fijado a la Sra. Ocampo la condición necesaria".

Vivanco debe atender a Victoria Ocampo, Enrique Bullrich y a Antonio Vilar que son sus referentes y conocen sus condiciones, para que él pueda encarar una nueva vuelta a Buenos Aires. En la medida que él estará en octubre en Nueva York, las posibilidades de un curso deberían ser previstas para 1936 y culmina diciéndole "Yo estoy decidido del todo a viajar para ayudar a Buenos Aires, pero bajo las condiciones que he formulado y que son indispensables". 18

Una nueva oportunidad en las mismas condiciones, 2 de septiembre de 1935

Para tratar de encontrar una última alternativa LC escribe una carta comunitaria a VO, Bullrich, González Garaño y Vilar, en la cual les avisa que el 16 de octubre va a Estados Unidos por dos meses y luego estaría disponible para Buenos Aires. Les aclara que debe volver a París entre ambos viajes debido a las tareas de la Exposición de París de 1937. Dice que está dispuesto a venir pero que ya ha explicado sus condiciones porque no puede hacer un viaje tan pesado si no hay algún motivo interesante.

"Desde 1928 (1929) hemos examinado la posibilidad de construir un pequeño rascacielo de viviendas en Palermo, sobre los terrenos de la Sra. Victoria Ocampo. Todos Uds. están al corriente de ese proyecto. Yo he hablado de ello con la Sra. Ocampo en cada uno de sus viajes a París. Hoy sería el momento para realizarlo".

Como manera de ratificar su buena voluntad y escuchando el pedido de Vivanco afirma "Si yo hago el viaje a Buenos Aires con gusto tendría unos encuentros con los estudiantes. Yo he recibido la carta de uno de ellos, Sr. Vivanco. Yo le he respondido en su momento. Esos encuentros podrían ser bajo la forma de un curso para los alumnos. Cada lección comprendería una demostración que sería seguida de un cuestionario". "Yo establecería un programa de 5 ó 6 lecciones. Yo quisiera lo contrario, los alumnos podrían ellos acercar las nuevas preguntas de esta forma mi trabajo didáctico en Buenos Aires sería eficaz".

Termina la carta exhortándolos a la acción para convertir a "Buenos Aires capital futura de la América del Sur". 19

Caminos de ida y vuelta, 19 de mayo de 1936

Cuando en 1929 LC fue invitado a Buenos Aires, escribió a sus amigos del Brasil para que le extendieran el viaje. Siete años después la situación se invierte y LC escribe a VO para tratar de concretar este postergado regreso. Le cuenta a su amiga de que va a Río de Janeiro como Consultor para grandes empresas gubernamentales y que si el año pasado dejó de venir a Buenos Aires fue por la falta de concreción de trabajos. Le dice a Victoria: "Quisiera ser gentil y examinar si las circunstancias son favorables hoy en Buenos Aires" advirtiéndole que mantiene "las condiciones que le dije" y que está dispuesto a dar el curso a los estudiantes y ver a los amigos de los cuales "guarda un recuerdo excelente". Manifiesta "la melancolía de no dejar una obra allá" y ahora le pide a VO definiciones concretas: "Su pequeño rascacielos lo hará Ud. o no lo hará Ud. Para la ocasión lo podríamos poner en marcha".

18. FLC T2 13 39.

19. FLC T2 13 40. 20. FLC T2 13. Le Corbusier no volvió, el pequeño y trajinado rascacielos quedó en el imaginario epistolar y la mecenas no fue capaz de decidirse. Como sucediera cuando había encargado el proyecto de su casa a LC y al mismo tiempo hacía otro con Bustillo, Victoria Ocampo encomendaba a Alberto Prebisch edificios de departamentos en Perú 675 y 689 (1936) y otro en Chile 1368 (1937). Luego dinero no faltaba, el pequeño rascacielos pudo haberse hecho. Cabe preguntarse, ¿por qué Le Corbusier no volvió entonces a Buenos Aires? La decisión la tomaron sus amigos.